

10 / 17 - 455 / 3 - 1988

Kamer
van Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1988

24 JUNI 1988

HERZIENING VAN DE GRONDWET

**Herziening van artikel 17 van
de Grondwet met uitzondering van
de woorden « Het onderwijs is vrij;
elke preventieve maatregel is
verboden »**

AMENDEMENTEN

N° 8 VAN DE HEER DESWAENE c.s.

Enig artikel

**In letter B, het eerste lid van de voorgestelde
tekst vervangen door wat volgt :**

« De gemeenschap waarborgt de keuzevrijheid van
elke persoon die effectief de opvoeding van een kind op
zich heeft genomen, en van de leerlingen tussen
confessionele, niet-confessionele of pluralistische scho-
len. »

VERANTWOORDING

Indien men de garanties van het schoolpact wenst over te nemen, zoals in de verklarende nota wordt gesteld, is het noodzakelijk aan de door de Regering voorgestelde tekst de woorden « tussen confessionele », « niet-confessionele of pluralistische scholen » toe te voegen. Dit zou een getrouwe vertolking zijn van de inhoud van artikel 4 van de schoolpactwet. Een pluralistische school kan in bepaalde gevallen zowel het confessionele als het niet-confessionele onderwijs vervangen als vrije-keuzeschool.

Wat de waarborg betreft van de vrije schoolkeuze is deze in de voorgestelde tekst alleen ingeschreven voor elke persoon die effectief de opvoeding van een kind op zich heeft genomen. Nochtans houdt het voorstel tot grondwetsverziening in dat de leerlingen de keuze krijgen tussen onderricht in één der erkende god-

Zie :

10 / 17 - 455 - 1988 :

- N° 1 : Tekst overgezonden door de Senaat.
- N° 2 : Amendementen.

10 / 17 - 455 / 3 - 1988

Chambre
des Représentants

SESSION EXTRAORDINAIRE 1988

24 JUIN 1988

REVISION DE LA CONSTITUTION

**Révision de l'article 17 de
la Constitution à l'exception
des mots « L'enseignement est libre;
toute mesure préventive est
interdite »**

AMENDEMENTS

N° 8 DE M. DESWAENE ET CONSORTS

Article unique

**Au littera B, remplacer le premier alinéa par
ce qui suit :**

« La communauté assure le libre choix de toute
personne ayant effectivement pris sur elle l'éducation
d'un enfant et des élèves entre les écoles confessionnelles,
non confessionnelles ou pluralistes. »

JUSTIFICATION

Si l'on veut reprendre les garanties inscrites dans le Pacte scolaire, comme l'indique la note justificative, il est nécessaire d'insérer dans le texte proposé par le Gouvernement les mots « entre les écoles confessionnelles, non confessionnelles ou pluralistes ». On obtiendrait ainsi une traduction fidèle du contenu de l'article 4 de la loi sur le Pacte scolaire. Dans certains cas, une école pluraliste peut remplacer aussi bien l'enseignement confessionnel que l'enseignement non confessionnel en tant qu'école de libre choix.

Le texte proposé ne garantit le libre choix de l'école qu'aux personnes ayant effectivement pris sur elles l'éducation d'un enfant. La proposition de révision de la Constitution prévoit néanmoins que les élèves peuvent choisir entre l'enseignement d'une des religions reconnues et celui de la morale non confession-

Voir :

10 / 17 - 455 - 1988 :

- N° 1 : Texte transmis par le Sénat.
- N° 2 : Amendements.

diensten of de niet-confessionele zedenleer. Om enigszins consequent te zijn, dient dan ook de vrije schoolkeuze van de leerlingen gewaarborgd te worden en ingeschreven te worden in het voorstel tot grondwetsherziening.

Nº 9 VAN DE HEER DESWAENE c.s.

(In bijkomende orde op amendement n°8)

Enig artikel

In letter B, in het eerste lid van de voorgestelde tekst, de woorden « de ouders » vervangen door de woorden « elke persoon die effectief de opvoeding van een kind op zich heeft genomen. »

VERANTWOORDING

De term « de ouders » heeft in het burgerlijke recht een zeer beperkte betekenis. Het is ongetwijfeld de bedoeling van de Grondwetgever dat niet alleen « de ouders » gelijk zouden zijn voor de wet, maar ook elke persoon die effectief de opvoeding van het kind op zich heeft genomen.

Nº 10 VAN DE HEER DESWAENE c.s.

Enig artikel

In letter B, het tweede lid van de voorgestelde tekst vervangen door wat volgt :

« De Gemeenschap richt onderwijs in met een pluralistisch karakter. Dit pluralisme houdt in het bijzonder in, de eerbied voor en de objectieve benadering van de filosofische en ideologische opvatting van elke persoon die effectief de opvoeding van een kind op zich heeft genomen, en van de leerlingen. »

VERANTWOORDING

Het begrip « neutraal » is te vaag en schaadt het imago van het rijksonderwijs. Meermalen werd het vervangen door het begrip « pluralisme ».

Het is inderdaad beter het opvoedingsproject van het rijksonderwijs op een meer positieve wijze te omschrijven, namelijk pluralistisch. Dit laatste begrip kan trouwens heel duidelijk omschreven worden in de engagementsverklaring die aan het personeel van het rijksonderwijs zal worden voorgelegd.

Het begrip pluralisme omschrijft zeer duidelijk het karakter van het rijksonderwijs (gemeenschapsonderwijs) dat het onderscheid van de andere onderwijsnetten, die daaraan niet of althans niet noodzakelijkerwijze moeten voldoen.

Het is duidelijk dat het rijksonderwijs pluralistisch onderwijs bij uitstek is. Het kan ook best met deze kwaliteit worden omschreven. Tevens kan dit ook een bijdrage leveren tot het herstellen van het vertrouwen in het rijksonderwijs.

Nº 11 VAN DE HEER DESWAENE c.s.

(In bijkomende orde op amendement n° 10)

Enig artikel

In letter B, in het tweede lid van de voorgestelde tekst, de woorden « filosofische, ideologische of godsdienstige » vervangen door de woorden « filosofische en ideologische ».

nelle. Selon toute logique, il conviendrait de garantir aux élèves le libre choix de l'école de façon explicite dans la proposition de révision de la Constitution.

Nº 9 DE M. DESWAENE ET CONSORTS

(En ordre subsidiaire à l'amendement n°8)

Article unique

Au littera B, alinéa premier, du texte proposé, remplacer les mots « les parents » par les mots « toute personne ayant effectivement pris sur elle l'éducation d'un enfant. »

JUSTIFICATION

Le terme « parents » a une signification très restreinte en droit civil. L'objectif du Constituant est, sans conteste, de rendre égaux devant la loi non seulement les « parents », mais toute personne ayant effectivement pris sur elle l'éducation d'un enfant.

Nº 10 DE M. DESWAENE ET CONSORTS

Article unique

Au littera B, remplacer le deuxième alinéa du texte proposé par ce qui suit :

« La Communauté organise un enseignement de caractère pluraliste. Ce pluralisme implique notamment le respect et une approche objective des conceptions philosophiques et idéologiques de toute personne ayant effectivement pris sur elle l'éducation d'un enfant, ainsi que des élèves. »

JUSTIFICATION

La notion de « neutre » est trop vague et porte atteinte à l'image de marque de l'enseignement de l'Etat. A plusieurs reprises, elle a été remplacée par la notion de « pluralisme ».

En effet, il est préférable de définir le projet éducatif de l'enseignement de l'Etat d'une façon plus positive, c'est-à-dire pluraliste. D'ailleurs, cette dernière notion peut être définie très clairement dans la déclaration d'engagement qui sera soumise au personnel de l'enseignement de l'Etat.

La notion de pluralisme définit très nettement le caractère de l'enseignement de l'Etat (enseignement de la Communauté) qui le distingue des autres réseaux d'enseignement, qui ne doivent pas y satisfaire ou, du moins, pas nécessairement.

Il va de soi que l'enseignement de l'Etat constitue l'enseignement pluraliste par excellence. Il peut aussi très bien être défini par cette qualité. En outre, ou peut ainsi contribuer au rétablissement de la confiance dans l'enseignement de l'Etat.

Nº 11 DE M. DESWAENE ET CONSORTS

(En ordre subsidiaire à l'amendement n°10)

Article unique

Au littera B, dans le deuxième alinéa du texte proposé, remplacer les mots « philosophiques, idéologiques ou religieuses » par les mots « philosophiques et idéologiques ».

VERANTWOORDING

Artikel 6bis van de Grondwet bepaalt dat de wet en het decreet onder meer de rechten en vrijheden van « de ideologische en filosofische » minderheden waarborgen. Door in artikel 17 het begrip « godsdienstig » toe te voegen aan de gebruikelijke termen « filosofisch en ideologisch » wordt gesteld dat het begrip « godsdienstig » één van de twee andere te onderscheiden begrippen is.

Er wordt dus grote verwarring geschapen. Hieraan kan worden verholpen door overeenstemming te brengen tussen de artikelen 6bis en 17.

N° 12 VAN DE HEER DESWAENE c.s.

(In bijkomende orde op amendement n° 10)

Enig artikel

In letter B, in fine van het tweede lid van de voorgestelde tekst, de woorden « de ouders en » vervangen door de woorden : « elk persoon die effectief de opvoeding van een kind op zich heeft genomen en van ».

VERANTWOORDING

De term « de ouders » heeft in het burgerlijk recht een zeer beperkte betekenis. Het is ongetwijfeld de bedoeling van de grondwetgever dat niet alleen « de ouders » gelijk zouden zijn voor de wet, maar ook elk persoon die effectief de opvoeding van het kind op zich heeft genomen.

N° 13 VAN DE HEER DESWAENE c.s.

Enig artikel

In letter B, in het tweede lid van de voorgestelde tekst, de eerste zin vervangen door wat volgt : « Het onderwijs ingericht door de Gemeenschap en de andere overheden is pluralistisch. »

VERANTWOORDING

De pluraliteitsverplichting moet niet enkel aan de Gemeenschap worden opgelegd maar ook aan alle overheden die onderwijs inrichten.

N° 14 VAN DE HEER DESWAENE c.s.

Enig artikel

In letter B, in het laatste lid van de voorgestelde tekst, de woorden « tot het einde van de leerplicht » vervangen door de woorden « tijdens de leerplicht ».

VERANTWOORDING

Uit de voorgestelde tekst zou ten onrechte kunnen worden afgeleid dat ook in het kleuteronderwijs een keuze tussen een erkende godsdienst en de niet-confessionele zedenleer moet worden aangeboden. De omschrijving « tijdens de leerplicht » omschrijft beter wat er bedoeld wordt.

JUSTIFICATION

L'article 6bis de la Constitution dispose que la loi et le décret garantissent notamment les droits et les libertés des minorités « idéologiques et philosophiques ». En ajoutant à l'article 17 le terme « religieuses » aux termes usuels « philosophiques et idéologiques », on pose que la notion couverte par le terme « religieuses » est une notion à distinguer des deux autres.

Cela engendre une grande confusion, à laquelle il est possible de remédier en harmonisant les articles 6bis et 17.

N° 12 DE M. DESWAENE ET CONSORTS

(En ordre subsidiaire à l'amendement n° 10)

Article unique

Au littera B, in fine du deuxième alinéa du texte proposé, remplacer les mots « des parents » par les mots « de toute personne ayant effectivement pris sur elle l'éducation d'un enfant ».

JUSTIFICATION

Le terme « les parents » a une signification très restreinte en droit civil. L'objectif manifeste du constituant est de rendre égaux devant la loi non seulement « les parents », mais toute personne ayant effectivement pris sur elle l'éducation d'un enfant.

N° 13 DE M. DESWAENE ET CONSORTS

Article unique

Au littera B, deuxième alinéa, du texte proposé, remplacer la première phrase par ce qui suit : « L'enseignement organisé par la Communauté et les autres pouvoirs est pluraliste. »

JUSTIFICATION

L'obligation de pluralisme doit être imposée non seulement à la Communauté mais à tous les pouvoirs qui organisent un enseignement.

N° 14 DE M. DESWAENE ET CONSORTS

Article unique

Au littera B, dernier alinéa, du texte proposé, remplacer les mots « jusqu'à la fin de l'obligation scolaire » par les mots « pendant l'obligation scolaire ».

JUSTIFICATION

On pourrait déduire à tort du texte proposé qu'il faut également offrir le choix entre le cours d'une religion reconnue et le cours de morale non confessionnelle dans l'enseignement maternel. Les mots « pendant l'obligation scolaire » définissent mieux l'objectif poursuivi.

N° 15 VAN DE HEER DESWAENE c.s.

Enig artikel

In letter B, in het laatste lid van de voorgestelde tekst, de woorden « de keuze aan tussen onderricht in één der erkende godsdiensten en de niet-confessionele zedenleer » **vervangen door de woorden** « de keuze aan ieder leerling of student afzonderlijk, tussen onderricht in een der erkende godsdiensten of de niet-confessionele zedenleer ».

VERANTWOORDING

Het voorgestelde amendement is taalkundig. De tekst zoals hij wordt voorgesteld kan aanleiding geven tot de interpretatie dat de keuze dient te worden gemaakt tussen enerzijds één der erkende godsdiensten en anderzijds de niet-confessionele zedenleer. Dit mag niet de bedoeling zijn van het door de Regering ingediende voorstel van tekst.

N° 16 VAN DE HEER DESWAENE c.s.

Enig artikel

In letter C, in de voorgestelde § 2, de woorden « aan een of meer autonome organen » **vervangen door de woorden** « aan een autonome raad met zijn gedecentraliseerde organen ».

VERANTWOORDING

Dit amendement strekt ertoe de decentralisatie- en de autonomegedachte te benadrukken, met andere woorden aan de lokale scholenraden de vereiste autonomie te verstrekken, zodat zij over een grote pedagogische, financiële en beheersautonomie kunnen beschikken.

N° 17 VAN DE HEER DESWAENE c.s.

(In bijkomende orde op amendement n° 16)

Enig artikel

In letter C, in de voorgestelde § 2, de woorden « aan een of meer autonome organen » **vervangen door de woorden** « aan een autonome raad. »

VERANTWOORDING

Om meer duidelijkheid te brengen in de optie die men wil nemen lijkt het nodig de voorgestelde tekstwijziging aan te brengen.

Het kan immers toch niet de bedoeling zijn van de Grondwetgever dat de optie om méér dan één autonome raad op te richten, zou worden opengehouden. Het lijkt op geen enkele wijze te verantwoorden dat een aparte autonome raad voor bijvoorbeeld het basisonderwijs, een aparte voor het secundair onderwijs, of een aparte voor welke onderwijsvorm ook zou opgericht worden.

Het is integendeel de bedoeling om tot één enkele autonome raad voor het Gemeenschapsonderwijs te komen, al dan niet met gedecentraliseerde organen op lokaal vlak.

N° 15 DE M. DESWAENE ET CONSORTS

Article unique

Au littera B, dernier alinéa, du texte proposé, remplacer les mots « le choix entre l'enseignement d'une des religions reconnues et de la morale non confessionnelle » **par les mots** « *le choix, pour chaque élève ou étudiant, entre l'enseignement d'une des religions reconnues et celui de la morale non confessionnelle* ».

JUSTIFICATION

Notre amendement a une portée linguistique. Le texte tel qu'il est proposé peut donner lieu à l'interprétation suivante : il faut faire un choix entre, d'une part, une des religions reconnues et, d'autre part, la morale non confessionnelle. Tel ne peut pas être l'objet de la proposition de texte déposée par le Gouvernement.

N° 16 DE M. DESWAENE ET CONSORTS

Article unique

Au littera C, au § 2 proposé, remplacer les mots « à un ou plusieurs organes autonomes » **par les mots** « *à un conseil autonome doté d'organes autonomes décentralisés* ».

JUSTIFICATION

Le présent amendement tend à souligner l'idée de décentralisation et d'autonomie, en d'autres termes, à conférer aux conseils scolaires locaux l'autonomie nécessaire pour qu'ils puissent bénéficier d'une grande autonomie pédagogique, financière et de gestion.

N° 17 DE M. DESWAENE ET CONSORTS

(En ordre subsidiaire à l'amendement n° 16)

Article unique

Au littera C, au § 2 proposé, remplacer les mots « à un ou plusieurs organes autonomes » **par les mots** « *à un conseil autonome* ».

JUSTIFICATION

Afin de clarifier l'option que l'on souhaite prendre, il nous semble nécessaire de proposer cette modification du texte.

Il ne peut, en effet, entrer dans les intentions du Constituant de laisser ouverte la possibilité de créer plus d'un conseil autonome. Il nous semble qu'on ne puisse justifier en aucune façon la création, par exemple, d'un conseil autonome distinct pour l'enseignement fondamental, d'un autre pour l'enseignement secondaire, et d'un autre encore pour quelque forme d'enseignement que ce soit.

L'objectif poursuivi est, bien au contraire, de parvenir à un seul conseil autonome pour l'enseignement de la Communauté, avec ou sans organes décentralisés au niveau local.

N° 18 VAN DE HEER DESWAENE c.s.

Enig artikel

In letter C, in fine van de voorgestelde § 2, de woorden « aangenomen met een tweederde-meerderheid » weglaten.

VERANTWOORDING

Het geniet de voorkeur deze overdracht van bevoegdheden bij gewone wet over te hevelen.

In de nationale context waren de waarborgen van het rijksonderwijs beter afdwingbaar. Het praktisch bezwaar daartegen was dat voor een wet ook de instemming van de Franstaligen nodig was. De Franstaligen wensten echter geen autonome raad.

Nu wordt de mogelijkheid om de autonome raad op te richten in de Grondwet ingeschreven. Men kan zich afvragen of de overdracht van bevoegdheden nu ook niet bij bijzondere wet moet worden geregeld.

Het aanvaarden van een regeling bij decreet en met tweederde meerderheid houdt in dat een bepaalde politieke partij in Vlaanderen grote en zelfs onvermijdelijk, inspraak zal hebben bij de bepaling van de bevoegdheden en de samenstelling van de organen van deze autonome raad.

N° 19 VAN DE HEER DESWAENE c.s.

Enig artikel

In letter C, in de voorgestelde § 3, eerste lid, de tweede zin vervangen door de volgende zin : « Het kleuteronderwijs, alsmede het lager en het secundair onderwijs, verstrekt in inrichtingen die door de Gemeenschap worden ingericht of betaalbaar zijn kosteloos. »

VERANTWOORDING

De door de Regering voorgestelde formulering heeft ontwijfeld een aantal nadelen :

- men zou kunnen veronderstellen dat ook de peutertuinën kosteloos moeten worden;
- een leerling, ouder dan 18 jaar en leerling in het secundair onderwijs, zou geen kosteloos onderricht kunnen genieten;
- een leerplichtige, die nog niet de leeftijd van 18 jaar heeft bereikt, maar zich toch zou laten inschrijven aan een universiteit, zou geen inschrijvingsgeld dienen te betalen.

Om al deze onvolkomenheden op te vangen werd bovenstaand amendement uitgewerkt.

N° 20 VAN DE HEER DESWAENE c.s.

(In bijkomende orde op amendement n° 19)

Enig artikel

In letter C, in de voorgestelde § 3, eerste lid, tweede zin, de woorden « De toegang tot » weglaten.

VERANTWOORDING

De term « toegang tot » is zeer beperkend of kan tenminste zeer beperkend worden uitgelegd. Het opent de poort naar aller-

N° 18 DE M. DESWAENE ET CONSORTS

Article unique

Au littera C, in fine du § 2 proposé, supprimer les mots « adopté à la majorité des deux tiers ».

JUSTIFICATION

Il est préférable que ce transfert de compétences se fasse par une loi normale.

Les garanties pour l'enseignement de l'Etat auraient été plus facilement sanctionnables dans le contexte national. Mais l'inconvénient de cette solution sur le plan pratique est que celle-ci requiert l'assentiment des francophones. Les francophones ne voulaient pas d'un conseil autonome.

On prévoit à présent dans la Constitution la possibilité de créer le conseil autonome. On peut se demander si la délégation de compétences ne devait pas être réglée par une loi spéciale.

Accepter une réglementation par décret voté à une majorité des deux tiers revient à offrir la possibilité à un certain parti politique flamand d'intervenir de manière incontournable dans la définition des compétences et dans la composition des organes de ce conseil autonome.

N° 19 DE M. DESWAENE ET CONSORTS

Article unique

Au littera C, au § 3 proposé, alinéa premier, remplacer la deuxième phrase par la phrase suivante : « L'enseignement maternel ainsi que l'enseignement primaire et secondaire qui sont dispensés dans des établissements organisés ou subventionnés par la Communauté, sont gratuits. »

JUSTIFICATION

La formulation proposée par le Gouvernement comporte indubitablement un certain nombre d'inconvénients :

- on pourrait supposer que les jardins d'enfants doivent, eux aussi, devenir gratuits;
- un élève de l'enseignement secondaire, âgé de plus de 18 ans, ne pourrait plus bénéficier de la gratuité de l'enseignement;
- une personne en âge de scolarité qui n'a pas encore atteint l'âge de 18 ans, mais qui néanmoins s'inscrirait à une université, ne devrait pas payer de droit d'inscription.

C'est pour remédier à toutes ces insuffisances que l'amendement ci-dessus a été élaboré.

N° 20 DE M. DESWAENE ET CONSORTS

(En ordre subsidiaire à l'amendement n° 19)

Article unique

Au littera C, au § 3 proposé, premier alinéa, deuxième phrase, supprimer les mots « L'accès à ».

JUSTIFICATION

Le terme « accès à » est très restrictif ou peut, pour le moins, être interprété de manière très restrictive. Il ouvre la voie à

hande praktijken die de kosteloosheid van het onderwijs voor onze jeugd kunnen in gevaar brengen. Het is zeker geen eenheidig begrip waarrond een ondubbelzinnige rechtspraak of rechtsleer is gegroeid.

N° 21 VAN DE HEER DESWAENE c.s.

Enig artikel

In letter C, de voorgestelde § 4 vervangen door wat volgt :

« § 4. — *Rekening houdend met de karakteristieken eigen aan elk net, worden alle leerlingen, personen die effectief de opvoeding van een kind op zich hebben genomen, leerkrachten en scholen op voet van gelijkheid geplaatst.* »

VERANTWOORDING

Wanneer men de principes van het Schoolpact naar de geest en de letter grondwettelijk wil veranderen, is het ten zeerste opportuun om datgene wat werd bedoeld door de ondertekenaars van het Schoolpact, op te nemen in de Grondwet. De werkzaamheden van de Schoolpactcommissie hebben een soort van jurisprudentie doen ontstaan, die uitmondde in het protocol van 1973. De tekst van het amendement neemt letterlijk de tekst van het kwestieus protocol van die datum over.

N° 22 VAN DE HEER DESWAENE c.s.

(In bijkomende orde op amendement n° 21)

Enig artikel

In letter C, in de voorgestelde § 4, eerste zin, het woord « ouders » vervangen door de woorden « elk persoon die effectief de opvoeding van een kind op zich heeft genomen. »

VERANTWOORDING

De term « ouders » heeft in het burgerlijk recht een zeer beperkte betekenis. Het is ongetwijfeld de bedoeling van de Grondwetgever dat niet alleen de « ouders » gelijk zouden zijn voor de wet, maar ook elke persoon die effectief de opvoeding van het kind op zich heeft genomen.

N° 23 VAN DE HEER DESWAENE c.s.

(In bijkomende orde op amendement n° 21)

Enig artikel

In letter C, in de voorgestelde § 4, eerste zin, het woord « personeelsleden » vervangen door het woord « leerkrachten ».

VERANTWOORDING

De term « personeelsleden » komt niet voor in het in 1958 afgesloten Schoolpact. Daarin is alleen sprake van leraars. De terminologie van het Schoolpact dient echter geactualiseerd te worden. Beter kan gesproken worden over leerkrachten in plaats van over leraars. Het begrip leerkrachten is inderdaad duidelijker.

Niet alleen omwille van de overeenstemming in terminologie, wordt deze tekswijziging voorgesteld, maar ook en vooral wegens

diverses pratiques qui peuvent compromettre la gratuité de l'enseignement pour nos jeunes. Ce n'est assurément pas une notion univoque autour de laquelle s'est développée une jurisprudence ou une doctrine sans ambiguïté.

N° 21 DE M. DESWAENE ET CONSORTS

Article unique

Au littera C, remplacer le § 4 proposé par ce qui suit :

« § 4. — *Compte tenu des caractéristiques propres à chaque réseau, tous les élèves, parents, enseignants et écoles ainsi que toutes les personnes ayant effectivement pris sur elles l'éducation d'un enfant, sont placés sur un pied d'égalité.* »

JUSTIFICATION

Si on veut ancrer dans la Constitution les principes du Pacte scolaire en respectant l'esprit et la lettre, il convient absolument d'inscrire dans la Constitution les intentions des signataires de ce Pacte. Les travaux de la Commission du Pacte scolaire ont créé une jurisprudence, qui a débouché sur le protocole de 1973. Le texte de notre amendement reprend littéralement celui du protocole conclu à cette date.

N° 22 DE M. DESWAENE ET CONSORTS

(En ordre subsidiaire à l'amendement n° 21)

Article unique

Au littera C, au § 4 proposé, première phrase, remplacer le mot « parents » par les mots « toute personne ayant effectivement pris sur elle l'éducation d'un enfant. »

JUSTIFICATION

Le terme « parents » a une signification très restreinte en droit civil. L'objectif manifeste du Constituant est de rendre égaux devant la loi non seulement les « parents », mais toute personne ayant effectivement pris sur elle l'éducation d'un enfant.

N° 23 DE M. DESWAENE ET CONSORTS

(En ordre subsidiaire à l'amendement n° 21)

Article unique

Au littera C, au § 4 proposé, première phrase, remplacer les mots « membres du personnel » par le mot « enseignants ».

JUSTIFICATION

Le terme « membres du personnel » ne figure pas dans le Pacte scolaire conclu en 1958. Il y est uniquement question d'« enseignants ». Il est préférable d'utiliser le terme « enseignants » au lieu du terme « professeurs ». Le terme « enseignants » est en effet plus clair.

Cette modification de texte est proposée non seulement par souci de concordance dans la terminologie, mais aussi et surtout

de enorme budgettaire consequenties voor de gemeenschapsbegroting die de invoering van de omschrijving « personelsleden » zou meebrengen.

N° 24 VAN DE HEER DESWAENE c.s.

Enig artikel

In letter C, in de overgangsbepaling, het tweede lid vervangen door wat volgt :

« De wet, bedoeld in artikel 59bis, § 6, eerste lid, treedt in werking op de dag dat het decreet in werking treedt, dat door één van de Gemeenschapsraden op grond van artikel 17, § 2, werd aangenomen. »

VERANTWOORDING

Het is steeds de eis van de verdedigers van het rijksonderwijs geweest dat de federalisering van het onderwijs zou worden gekoppeld aan de oprichting van de Autonome Raad voor het rijksonderwijs.

Teneinde die koppeling in de praktijk daadwerkelijk te realiseren, wordt de inwerkingtreding van de financiering van de Gemeenschappen afhankelijk gesteld van de inwerkingtreding van de Autonome Raad.

N° 25 VAN DE HEER DESWAENE c.s.

(In bijkomende orde op amendement n° 10).

Enig artikel

In letter B, in het tweede lid van de voorgestelde tekst, de woorden « onder meer » vervangen door de woorden « in het bijzonder ».

VERANTWOORDING

Alhoewel het hier een niet-exclusieve opsomming betreft om de filosofische, ideologische of godsdienstige opvattingen van de ouders en de leerlingen te waarborgen, is de term « onder meer » te vaag.

De woorden « in het bijzonder » zijn bedoeld als een nadere specificatie zonder daarom de exclusieve opsomming te schaden.

N° 26 VAN DE HEER DESWAENE c.s.

(In bijkomende orde op amendement n° 18)

Enig artikel

In letter C, de voorgestelde § 2 vervangen door wat volgt :

« § 2. Een Gemeenschap kan als inrichtende macht bevoegdheden overdragen aan één autonoom orgaan, bij decreet aangenomen met een tweederde meerderheid. »

VERANTWOORDING

Het voorgestelde amendement is een tekstverbetering. De tekst van de Grondwet moet duidelijk en interpretatievrij zijn.

en raison des conséquences budgétaires considérables que l'introduction de l'expression « membres du personnel » entraînerait pour le budget communautaire.

N° 24 DE M. DESWAENE ET CONSORTS

Article unique

Au littera C, dans la disposition transitoire, remplacer le deuxième alinéa par ce qui suit :

« La loi visée à l'article 59bis, § 6, premier alinéa, entre en vigueur le jour de l'entrée en vigueur du décret adopté par l'un des Conseils des communautés sur la base de l'article 17, § 2. »

JUSTIFICATION

Les défenseurs de l'enseignement de l'Etat ont toujours exigé que la communautarisation de l'enseignement aille de pair avec la création d'un Conseil autonome de l'enseignement de l'Etat.

En vue d'atteindre cet objectif, le financement des Communautés est subordonné à la création du Conseil autonome.

N° 25 DE M. DESWAENE ET CONSORTS

(En ordre subsidiaire à l'amendement n° 10).

Article unique

Au littera B, dans le deuxième alinéa du texte proposé, remplacer le mot « notamment » par les mots « en particulier ».

JUSTIFICATION

Bien qu'il s'agisse en l'occurrence d'une énumération non exhaustive visant à garantir le respect des conceptions philosophiques, idéologiques ou religieuses des parents et des élèves, le terme « notamment » est trop vague.

Les mots « en particulier » se veulent plus précis, sans pour autant nuire au caractère non exhaustif de l'énumération.

N° 26 DE M. DESWAENE ET CONSORTS

(En ordre subsidiaire à l'amendement n° 18)

Article unique

Au littera C, remplacer le § 2 par ce qui suit :

« § 2. Une Communauté peut, en tant que pouvoir organisateur, déléguer des compétences à un organe autonome, par décret adopté à la majorité des deux tiers. »

JUSTIFICATION

Cet amendement tend à améliorer le texte. Le texte de la Constitution doit être clair et ne se prêter à aucune interpré-

Het past niet om woorden zoals « zo » in de Grondwet in te schrijven.

R. DESWAENE
A.M. NEYTS-UYTTEBROECK
W. TAEELMAN
M. VAN HOUTTE

Nº 27 VAN DE HEER GOL c.s.

Enig artikel

In littera B, de woorden « De Gemeenschap » vervangen door de woorden « Elke Gemeenschap ».

VERANTWOORDING

In artikel 3ter van de Grondwet is sprake van « Elke Gemeenschap ». Aangezien het begrip Gemeenschap niet meer vóór artikel 17 in de Grondwet voorkomt, lijkt het ons, om iedere dubbelzinnigheid bij de lezer te voorkomen, nuttig deze wijziging voor te stellen.

tation. Il ne convient pas d'utiliser des « si » dans la Constitution.

Nº 27 DE M. GOL ET CONSORTS

Article unique

Au littera B, remplacer les mots « La Communauté » par « chaque Communauté ».

JUSTIFICATION

L'article 3ter de la Constitution fait référence à « chaque Communauté ». La notion de Communauté n'apparaissant plus dans la Constitution avant l'article 17, il nous paraît utile, afin d'éviter toute ambiguïté au lecteur, de proposer cette modification.

J. GOL
L. MICHEL
M. NEVEN
P. HAZETTE
D. D'HONDT
E. KLEIN

Nº 28 VAN DE HEER LOUIS MICHEL c.s.

Enig artikel

In letter B, de woorden « De Gemeenschap waarborgt de keuzevrijheid van de ouders » vervangen door de woorden « De Gemeenschap waarborgt de keuzevrijheid van de ouders door de oprichting en de subsidiëring van onderwijsinstellingen ».

VERANTWOORDING

De verklarende nota bij het voorstel lijkt het eerste en het tweede lid als een geheel te beschouwen. In dat geval wordt het optreden van de Gemeenschap beperkt, aangezien men haar een recht verleent in plaats van haar een plicht op te leggen. Naar de geest en naar de letter van het Schoolpact gaat het echter wel degelijk om een verplichting : indien er ergens een behoefte aan onderwijs bestaat, moet de overheid het nodige doen. Het voorgestelde amendement zorgt voor een duidelijke formulering die het verplicht karakter beter doet uitkomen : de Gemeenschap moet inzake onderwijs zowel voor de oprichting als voor de subsidiëring van onderwijsinstellingen zorgen.

Nº 28 DE M. LOUIS MICHEL ET CONSORTS

Article unique

Au littera B, remplacer les mots « La Communauté assure le libre choix des parents » par les mots « La Communauté assure le libre choix des parents par la création et le subventionnement d'établissements d'enseignement. »

JUSTIFICATION

La note explicative de la proposition semble lier les alinéas 1^{er} et 2. Si tel est bien le cas, on en arriverait à restreindre l'action de la Communauté en lui reconnaissant ainsi un droit et non une obligation. Or, selon l'esprit et le libellé de la loi dite du Pacte scolaire, il s'agit bien d'une obligation : les pouvoirs publics doivent faire le nécessaire lorsque le besoin s'en fait sentir. L'amendement proposé présente un libellé plus clair rendant mieux compte de cette obligation : la Communauté agit, en matière d'enseignement, à la fois par la création et par le subventionnement des établissements d'enseignement.

L. MICHEL
J. GOL
P. HAZETTE
M. NEVEN
D. D'HONDT
E. KLEIN

N° 29 VAN DE HEER HAZETTE c.s.

Enig artikel

In letter B, het voorgestelde tweede lid aanvullen met wat volgt : « *Zij richt onderwijs in waar er behoeftie aan bestaat.* »

VERANTWOORDING

De in het ontwerp voorgestelde formulering verbreekt het evenwicht dat door het Schoolpact (in punt 9) en de wet van 29 mei 1959 tot stand is gebracht.

De precisering die door het amendement wordt nagestreefd is wel degelijk noodzakelijk. De bepalingen die steeds de vrije keuze daadwerkelijk hebben gegarandeerd, zijn juist gegrond op het recht en de verplichting van de Gemeenschap of van de Staat om openbare scholen op te richten, maar tegelijkertijd en aanvullend andere onderwijsinrichtingen te financieren.

N° 29 DE M. HAZETTE ET CONSORTS

Article unique

Au littera B, compléter le deuxième alinéa proposé par ce qui suit : « *Elle organise l'enseignement là où le besoin s'en fait sentir.* »

JUSTIFICATION

La rédaction proposée dans le projet rompt l'équilibre établi par le Pacte scolaire (en son point 9) et par la loi du 29 mai 1959.

La précision à laquelle vise l'amendement est effectivement indispensable. Les dispositions qui ont toujours garanti réellement le libre choix sont précisément fondées sur le droit et l'obligation de la Communauté ou de l'Etat de créer des écoles publiques, mais, simultanément et à titre supplétif, de financer d'autres établissements d'enseignement.

P. HAZETTE
J. GOL
L. MICHEL
M. NEVEN
D. D'HONDT
E. KLEIN

N° 30 VAN DE HEER NEVEN c.s.

Enig artikel

In letter B, de woorden « De Gemeenschap waarborgt de keuzevrijheid van de ouders » **aanvullen met de woorden** « *tussen confessionele en niet-confessionele scholen.* »

VERANTWOORDING

Indien men de garanties van het Schoolpact wenst over te nemen, zoals in de verklarende nota wordt gesteld, is het noodzakelijk aan de door de Regering voorgestelde tekst de woorden « *tussen confessionele en niet-confessionele scholen* » toe te voegen. Dit zou een getrouwe vertolking zijn van de inhoud van artikel 4 van de Schoolpactwet.

N° 30 DE M. NEVEN ET CONSORTS

Article unique

Au littera B, compléter la phrase « *La Communauté assure le libre choix des parents* » **par les mots** « *entre les écoles confessionnelles et non confessionnelles* ».

JUSTIFICATION

Si l'on veut reprendre les garanties inscrites dans le Pacte scolaire, comme l'indique la note justificative, il est nécessaire d'insérer dans le texte proposé par le Gouvernement les mots « *entre les écoles confessionnelles et non confessionnelles* ». On obtiendrait ainsi une traduction fidèle du contenu de l'article 4 de la loi sur le Pacte scolaire.

M. NEVEN
P. HAZETTE
L. MICHEL
J. GOL
D. D'HONDT
E. KLEIN

N° 31 VAN DE HEER LOUIS MICHEL c.s.

Enig artikel

In letter B, in het voorgestelde tweede lid van de tekst, de woorden « De Gemeenschap » **vervangen door de woorden** « *Elke Gemeenschap* ».

N° 31 DE M. LOUIS MICHEL ET CONSORTS

Article unique

Au littera B, au deuxième alinéa du texte proposé, remplacer les mots « *La Communauté organise* » **par les mots** « *Chaque Communauté organise* ».

VERANTWOORDING

In artikel 3ter van de Grondwet is sprake van « Elke Gemeenschap ». Aangezien het begrip Gemeenschap niet meer voor artikel 17 in de Grondwet voorkomt, lijkt het ons, om iedere dubbelzinnigheid bij de lezer te voorkomen, nuttig deze wijziging voor te stellen.

Nº 32 VAN DE HEER LOUIS MICHEL c.s.

Enig artikel

In letter B, de woorden « De Gemeenschap richt neutraal onderwijs in » **vervangen door de woorden** « *De Gemeenschap en de andere overheden richten neutraal onderwijs in* ».

VERANTWOORDING

Wij menen dat de Gemeenschap een dubbele plicht heeft inzake onderwijs :

1) De Gemeenschap moet een onderwijsnet inrichten dat aan alle behoeften voldoet.

2) Dat onderwijs moet neutraal zijn.

Die neutraliteitsverplichting moet echter niet enkel aan de Gemeenschap worden opgelegd maar aan alle overheden die een onderwijsnet inrichten. Daarom stellen wij voor dat uitdrukkelijk in de tekst op te nemen.

JUSTIFICATION

L'article 3ter de la Constitution fait référence à « chaque Communauté ». La notion de Communauté n'apparaissant plus dans la Constitution avant l'article 17, il nous paraît utile, afin d'éviter toute ambiguïté au lecteur de proposer cette modification.

Nº 32 DE M. LOUIS MICHEL ET CONSORTS

Article unique

Au littera B, remplacer les mots « La Communauté organise un enseignement qui est neutre » **par les mots** « *La Communauté et les autres pouvoirs publics organisent un enseignement qui est neutre* ».

JUSTIFICATION

Nous estimons qu'il existe une double obligation dans le chef de la Communauté en matière scolaire :

1) La Communauté doit organiser un réseau d'enseignement pour satisfaire à tous les besoins.

2) Cet enseignement doit être neutre.

Cette obligation de neutralité ne doit cependant pas résider uniquement dans le chef de la Communauté. Elle doit être le fait de tous les pouvoirs publics qui organisent un réseau d'enseignement. C'est pourquoi nous proposons de le prévoir expressément dans le texte de l'article.

L. MICHEL
P. HAZETTE
M. NEVEN
D. D'HONDT
E. KLEIN
J. GOL

Nº 33 VAN DE HEER NEVEN c.s.

Enig artikel

In letter B, het derde lid van de voorgestelde tekst vervangen door wat volgt :

« *De scholen ingericht door de openbare besturen zijn neutraal en waarborgen, tot het einde van de leerplicht, de keuze tussen onderricht in een der erkende godsdiensten of in de niet-confessionele zedenleer.* »

VERANTWOORDING

Het begrip neutraliteit refereert in hoofdaak aan de diverse filosofische en godsdienstige overtuigingen van de ouders en de leerlingen.

Velen vinden het criterium van de oorsprong van de diploma's te star. Een door de overheid ingerichte onderwijsvorm moet uiteraard openstaan voor eenieder en moet eerbied opbrengen voor de diverse levensbeschouwingen die door het Europees Verdrag tot bescherming van de Rechten van de Mens worden gewaarborgd.

Bovendien moet die onderwijsvorm, overeenkomstig resolutie 8 van het Schoolpact, de vrije keuze van ouders en leerlingen waarborgen inzake de levensbeschouwelijke cursussen.

Article unique

Au littera B, remplacer le troisième alinéa du texte proposé par ce qui suit :

« *Les écoles organisées par les pouvoirs publics sont neutres et garantissent jusqu'à la fin de l'obligation scolaire le choix entre l'enseignement d'une des religions reconnues ou de la morale non confessionnelle.* »

JUSTIFICATION

La notion de neutralité fait essentiellement référence au respect des différentes convictions philosophiques et religieuses des parents et des élèves.

Le critère de l'origine des diplômes est perçu par beaucoup comme trop figé. Un enseignement organisé par les pouvoirs publics se doit naturellement d'être ouvert à tous, respectueux des différentes conceptions dont le respect est consacré par la Convention européenne des Droits de l'Homme.

Il se doit aussi de garantir le libre choix des parents et des élèves en matière de cours philosophiques conformément à la résolution 8 du Pacte scolaire.

Alleen met die verplichtingen kan worden voorkomen dat het gemeentelijk en provinciaal onderwijs in Vlaanderen op confessionele en in Wallonië op ideologische leest zou worden geschoeid.

De telles obligations sont seules susceptibles d'éviter l'organisation d'un enseignement communal et provincial confessionnalisé en Flandre et idéologiquement engagé en Wallonie.

N^r 34 VAN DE HEER GOL c.s.

Enig artikel

In letter B, tweede lid van de voorgestelde tekst, de woorden « onder meer » weglaten.

VERANTWOORDING

Het Schoopact, de wet van 1959 en alle werken in verband met deze belangrijke teksten hebben grondig uitgewerkte definities van neutraliteit gegeven. In de verklarende nota omtrent de termen « onder meer » wordt daar niet naar verwezen.

In een grondwettekst past geen definitie die wordt voorafgegaan door de woorden « onder meer » die — uiteraard — deze definitie doen vervangen.

Daarom doet het amendement die volstrekt nutteloze woorden vervallen, te meer daar de inhoud van de woorden « filosofische en godsdienstige opvattingen » reeds lang scherp afgelijnd is.

Bovendien kunnen de woorden « onder meer » de interpretatie beïnvloeden die het Arbitragehof aan dat begrip zou geven, wat onaanvaardbaar is.

M. NEVEN
P. HAZETTE
J. GOL
L. MICHEL
D. D'HONDT
E. KLEIN

N^r 34 DE M. GOL ET CONSORTS

Article unique

Au littera B, au deuxième alinéa du texte proposé, supprimer le mot « notamment. »

JUSTIFICATION

Le Pacte scolaire, la loi de 1959 et tous les travaux qui ont entouré ces textes importants ont donné des définitions approfondies de la neutralité qui ne sont pas reproduites dans le commentaire explicatif auquel le mot notamment fait référence.

Par ailleurs, il ne s'impose pas que dans un texte constitutionnel, on donne une définition précédée par un terme « notamment » qui, par définition, ruine le caractère précis de ladite définition.

C'est la raison pour laquelle l'amendement supprime ce mot parfaitement inutile, d'autant que les conceptions philosophiques ou religieuses recouvrent des notions qui, depuis longtemps, sont bien cernées.

De plus, l'utilisation du terme « notamment » est de nature à influencer dans une certaine mesure l'interprétation que la Cour d'arbitrage donnerait à cette notion, ce qui est inadmissible.

J. GOL
P. HAZETTE
M. NEVEN
D. D'HONDT
L. MICHEL
E. KLEIN

N^r 35 VAN DE HEER LOUIS MICHEL c.s.

Enig artikel

In letter B, het tweede lid van de voorgestelde tekst vervangen door wat volgt :

« De overheid richt onderwijs in dat neutraal is overeenkomstig de definitie daarvan in het Schoolpact. »

VERANTWOORDING

De notie « neutraliteit » werd bepaald in artikel 2 van de Schoolpactwet en nauwkeurig omschreven in de resolutie van 8 mei 1963 van de Schoolpactcommissie.

N^r 35 DE M. LOUIS MICHEL ET CONSORTS

Article unique

Au littera B, remplacer le deuxième alinéa du texte proposé par ce qui suit :

« Les pouvoirs publics organisent un enseignement qui est neutre conformément à la définition du Pacte scolaire. »

JUSTIFICATION

La notion de neutralité a été définie dans la loi du Pacte scolaire, article 2 et a été précisée dans la résolution du 8 mai 1963 de la Commission du Pacte scolaire.

Het lijkt ons niet dienstig deze definitie van een filosofisch beginsel in de Grondwet te beperken, daar ze door de verschillende ondertekenaars werd goedgekeurd.

Ayant reçu l'assentiment des différents signataires, il ne nous paraît pas utile de restreindre dans le prescrit constitutionnel cette définition d'un principe philosophique.

L. MICHEL
D. D'HONDT
M. NEVEN
P. HAZETTE
J. GOL
E. KLEIN

N^r 36 VAN DE HEER GOL c.s.

Enig artikel

In letter B, het derde lid van de voorgestelde tekst vervangen door wat volgt :

« De scholen ingericht door de openbare besturen waarborgen, tot het einde van de leerplicht, de keuze tussen onderricht in een der erkende godsdiensten en in de niet-confessionele zedenleer. »

N^r 36 DE M. GOL ET CONSORTS

Article unique

Au littera B, remplacer le troisième alinéa du texte proposé par ce qui suit :

« Les écoles organisées par les pouvoirs publics garantissent jusqu'à la fin de l'obligation scolaire, le caractère obligatoire du choix entre l'enseignement d'une des religions reconnues et de la morale non confessionnelle. »

VERANTWOORDING

Voor de naleving van artikel 8 van de wet van 29 mei 1959 menen wij dat het onontbeerlijk is het verplichte karakter te waarborgen van de keuze die in het officieel onderwijs wordt geboden tussen het onderricht in een der erkende godsdiensten en in de niet-confessionele zedenleer.

JUSTIFICATION

Afin de garantir le respect de l'article 8 de la loi du 29 mai 1959 nous estimons indispensable d'assurer le caractère obligatoire du choix offert dans l'enseignement officiel entre l'enseignement d'une des religions reconnues et de la morale non confessionnelle.

N^r 37 VAN DE HEER GOL c.s.

Enig artikel

In letter C, § 3, eerste lid, van de voorgestelde tekst de woorden « met eerbiediging van de fundamentele rechten en vrijheden » weglaten.

N^r 37 DE M. GOL ET CONSORTS

Article unique

Au littera C, § 3, alinéa premier du texte proposé, supprimer les mots « dans le respect des libertés et des droits fondamentaux ».

VERANTWOORDING

De door de tekst aangebrachte precisering is overbodig en doet afbreuk aan de eerbied die men onze Grondwet verschuldigd is.

Het is immers moeilijk denkbaar dat in de Grondwet een voorchrift zou worden opgenomen dat gegrond is op beginselen die ingaan tegen de algemeen verspreide opvattingen of de zedelijke ordening.

JUSTIFICATION

La précision apportée par le texte est inutile et injurieuse pour notre loi fondamentale.

On imagine mal en effet l'inscription d'un prescrit constitutionnel qui serait fondé sur des principes en contradiction avec les idées communes et l'ordre moral.

J. GOL
P. HAZETTE
D. D'HONDT
M. NEVEN
L. MICHEL
E. KLEIN

N^r 38 VAN DE HEER HAZETTE c.s.

Enig artikel

In letter C, § 3, eerste lid, van de voorgestelde tekst de woorden « De toegang tot het onderwijs » vervangen door de woorden « Het onderwijs ».

N^r 38 DE M. HAZETTE ET CONSORTS

Article unique

Au littera C, § 3, alinéa premier du texte proposé, remplacer les mots « L'accès à l'enseignement » par les mots « L'enseignement ».

VERANTWOORDING

De door de Regering voorgestelde bepaling is niet in overeenstemming met resolutie 3 van het Schoolpact, zoals die wordt bevestigd in artikel 12 van de wet van 29 mei 1959 dat bepaalt dat het onderwijs kosteloos is.

De woorden « De toegang tot » zijn erg beperkend of kunnen in ieder geval erg beperkend worden uitgelegd. Ze zetten de deur open voor allerlei praktijken die de kosteloosheid van het onderwijs voor de jeugd op de helling kunnen zetten. Ze vormen zeker geen eenduidig begrip waaromtrent een ondubbelzinnige rechtspraak of rechtsleer is gegroeid.

JUSTIFICATION

La disposition proposée par le Gouvernement n'est pas conforme à la résolution 3 du Pacte scolaire confirmée dans l'article 12 de la loi du 29 mai 1959 qui dispose que « l'enseignement est gratuit... »

Le terme « accès à » est très restrictif ou peut pour le moins être interprété de manière très restrictive. Il ouvre la voie à diverses pratiques qui peuvent compromettre la gratuité de l'enseignement pour nos jeunes. Ce n'est assurément pas une notion univoque autour de laquelle s'est développée une jurisprudence ou une doctrine sans ambiguïté.

P. HAZETTE
M. NEVEN
J. GOL
D. D'HONDT
E. KLEIN

Nr 39 VAN DE HEER GOL c.s.

Enig artikel

In letter C, § 3, eerste lid, van de voorgestelde tekst de woorden « kosteloos tot het einde van de leerplicht » vervangen door de woorden « tenminste tot het einde van het secundair onderwijs kosteloos ».

Nº 39 DE M. GOL ET CONSORTS

Article unique

Au littera C, § 3, alinéa premier du texte proposé, remplacer les mots « gratuit jusqu'à la fin de l'obligation scolaire » par les mots « gratuit au moins jusqu'à la fin de l'enseignement secondaire ».

VERANTWOORDING

JUSTIFICATION

De door de Regering voorgestelde bepaling strookt niet met resolutie 3 van het Schoolpact, die bij artikel 12 van de wet van 29 mei 1959 bekrachtig werd.

Doordat de voorgestelde wijziging de kosteloosheid tenminste tot het einde van het secundair onderwijs uitbreidt, is zij niet alleen de bevestiging van de bepalingen van het Pact, maar houdt zij tevens rekening met de toestand van de jongeren die de 18-jarige leeftijd al voorbij zijn doch die om pedagogische of medische redenen nog altijd verplicht onderwijs volgen.

La disposition proposée par le Gouvernement n'est pas conforme à la résolution 3 du Pacte scolaire confirmée dans l'article 12 de la loi du 29 mai 1959.

La modification proposée, en étendant la gratuité au moins jusqu'à la fin de l'enseignement secondaire, non seulement confirme les dispositions du Pacte mais aussi prend en compte la situation des jeunes qui ayant dépassé l'âge de 18 ans fréquentent toujours l'enseignement obligatoire et ce pour des raisons pédagogiques ou médicales.

J. GOL
M. NEVEN
D. D'HONDT
L. MICHEL
P. HAZETTE
E. KLEIN

Nr 40 VAN DE HEER LOUIS MICHEL c.s.

Enig artikel

In letter C, § 3, eerste lid, van de voorgestelde tekst de tweede zin vervangen door wat volgt :

« De toegang tot het onderwijs ingericht of gesubsidieerd door de Gemeenschap is kosteloos tot het einde van de leerplicht. »

Nº 40 DE M. LOUIS MICHEL ET CONSORTS

Article unique

Au littera C, § 3, alinéa premier du texte proposé, remplacer la deuxième phrase par ce qui suit :

« L'accès à l'enseignement organisé ou subventionné par la Communauté est gratuit jusqu'à la fin de l'obligation scolaire ».

VERANTWOORDING

JUSTIFICATION

De door de Regering voorgestelde formulering biedt het niet-gesubsidieerde privé-onderwijs niet de mogelijkheid schoolgeld te vorderen.

La formulation proposée par le Gouvernement n'autorise pas l'enseignement privé non subventionné à réclamer des frais de scolarité.

Wij zijn van mening dat die mogelijkheid moet worden behouden, aangezien die onderwijsvorm ook nuttig is, met name voor leerlingen die kampen met studiemoeilijkheden.

Nous estimons que cette possibilité doit subsister car cet enseignement a son utilité notamment pour les élèves qui sont en butte à des difficultés d'apprentissage.

L. MICHEL
P. HAZETTE
M. NEVEN
D. D'HONDT
J. GOL
E. KLEIN

N^r 41 VAN DE HEER NEVEN c.s.

Enig artikel

In letter C, § 3, tweede lid, van de voorgestelde tekst, de woorden « op een religieuze of morele opvoeding » vervangen door de woorden « op onderricht in een der erkende godsdiensten of in de niet-confessionele zedenleer, naar keuze. »

VERANTWOORDING

De nieuwe formulering bedoelt alle interpretatieverschillen met artikel 17, § 1, vierde lid, onmogelijk te maken.

Het woord « of » lijkt ons te restrictief te zijn, inzoverre het veronderstelt dat slechts een van beide opleidingen alleen kan worden gewaarborgd.

N^r 42 VAN DE HEER NEVEN c.s.

Enig artikel

In letter C, § 3, van de voorgestelde tekst, het tweede lid vervangen door wat volgt :

« Alle leerlingen die leerplichtig zijn hebben in het door de Gemeenschap ingericht of gesubsidieerd onderwijs het recht om, ten laste van die Gemeenschap, te kiezen tussen het onderricht in een van de erkende godsdiensten of in de niet-confessionele zedenleer. »

VERANTWOORDING

De door de Regering voorgestelde formulering maakt de interpretatie mogelijk als zou het niet-gesubsidieerd privé-onderwijs ook verplicht zijn tot organisatie van die vrije keuze tussen het onderricht in een der erkende godsdiensten of in de niet-confessionele zedenleer.

Aangezien dat onderwijs niet gesubsidieerd wordt, mag het ons inziens niet aan dergelijke verplichtingen worden onderworpen.

Anderzijds lijkt de vervanging van de uitdrukking « een morele of religieuze opvoeding » door de woorden « het recht om ten laste van die Gemeenschap te kiezen tussen het onderricht in een van de erkende godsdiensten of in de niet-confessionele zedenleer » ons meer conform met de bewoeringen van het vierde lid van § 1.

N^r 41 DE M. NEVEN ET CONSORTS

Article unique

Au littera C, § 3, deuxième alinéa du texte proposé, remplacer les mots « à une éducation morale ou religieuse » par les mots « au choix entre l'enseignement d'une des religions reconnues et celui de la morale non confessionnelle. »

JUSTIFICATION

Cette nouvelle rédaction a pour but d'éviter toute discordance d'interprétation avec l'article 17, § 1^{er}, alinéa 4.

Le terme « ou » nous apparaît trop restrictif dans la mesure où il suppose que l'une de ces formations seulement pourrait être garantie.

N^r 42 DE M. NEVEN ET CONSORTS

Article unique

Au littera C, § 3, du texte proposé, remplacer le deuxième alinéa par ce qui suit :

« Tous les élèves soumis à l'obligation scolaire ont droit dans l'enseignement organisé ou subventionné par la Communauté, et à charge de celle-ci, au choix entre l'enseignement d'une des religions reconnues et celui de la morale non confessionnelle. »

JUSTIFICATION

La formulation proposée par le Gouvernement autorise l'interprétation selon laquelle l'enseignement privé non subventionné serait également tenu d'organiser ce libre choix entre l'enseignement d'une des religions reconnues et celui de la morale non confessionnelle.

Cet enseignement ne recevant pas de subventions ne nous paraît pas devoir être soumis à de telles contraintes.

D'autre part, le remplacement de la formule « éducation religieuse ou morale » par les termes « au choix entre l'enseignement d'une des religions reconnues et celui de la morale non confessionnelle nous paraît plus conforme à la rédaction de l'alinéa 4 du § 1^{er}.

M. NEVEN
P. HAZETTE
J. GOL
L. MICHEL
D. D'HONDT
E. KLEIN

N^r 43 VAN DE HEER HAZETTE c.s.

Enig artikel

In letter C, § 4 vervangen door wat volgt :

« § 4. Iedere wijziging in de onderwijswetgeving inzake de waarborgen voor minderheden kan slechts geschieden bij decreet, aangenomen met een tweederde meerderheid. »

VERANTWOORDING

Het inschrijven van het beginsel van de gelijke behandeling in de Grondwet maakt het Schoolpact, dat dertig jaar lang de schoolvrede heeft gewaarborgd, tot een dode letter. De bedoeling van dat akkoord was het evenwicht tussen de netten te verzekeren, maar niet de gelijkheid ervan, en het kende het rijksonderwijs voordeLEN toe die te maken hadden met zijn eigenheid en zijn specifieke taken.

Paragraaf 4 van het voorstel van de Regering kan de schoolvrede niet waarborgen, maar houdt integendeel de ernstige dreiging van een schoolstrijd in. Elk net zou op grond van welke eigenschap ook een voorkeursbehandeling kunnen eisen.

Wij stellen voor om op het stuk van de waarborgen voor minderheden de huidige wetgeving te handhaven.

Om te vermijden dat het andere net door een beslissing van de politieke meerderheid wordt « gedomineerd », kan een wijziging alleen met een gekwalificeerde meerderheid worden aangenomen.

N^r 43 DE M. HAZETTE ET CONSORTS

Article unique

Au littera C, remplacer le § 4 par ce qui suit :

« § 4. Toute modification de la législation en matière d'enseignement relative aux garanties reconnues aux minorités ne pourra se faire que par voie de décret approuvé à la majorité des deux tiers. »

JUSTIFICATION

L'inscription du principe de l'égalité de traitement dans la Constitution met à mort le Pacte scolaire, garant de la paix, dans l'enseignement depuis trente ans. Cet accord prônait l'équilibre entre les réseaux mais non l'égalité et reconnaissait à l'enseignement de l'Etat des avantages liés à sa spécificité et à ses devoirs propres.

Le § 4 tel qu'il était formulé, loin d'offrir des garanties, est porteur de sérieuses menaces de guerre scolaire, chaque réseau pouvant revendiquer au nom de telle ou telle caractéristique propre un traitement plus avantageux.

Nous proposons de maintenir la législation actuelle en matière de garantie des minorités.

Afin d'éviter que des décisions prises par une majorité politique puisse « asservir » l'autre réseau, toute modification ne pourra être entérinée que moyennant un système de majorité qualifiée.

P. HAZETTE
M. NEVEN
J. GOL
L. MICHEL
D. D'HONDT
E. KLEIN

N^r 44 VAN DE HEER D'HONDT c.s.(In bijkomende orde op amendement n^r 43)

Enig artikel

In letter C, eerste zin van § 4, de woorden « de wet of het decreet » vervangen door de woorden « de wet, het decreet, de ordonnantie of de verordening ».

VERANTWOORDING

In § 4, eerste zin, van de verklarende nota staat dat de termen wet en decreet in materiële zin gebruikt worden en slaan op alle algemeen geldende, normatieve bepalingen, die uitgaan van één der overheidsorganen.

Het is absurd aan de woorden « wet » of « decreet » een zin te geven die niets uit te staan heeft met de definitie van de wet en het decreet zoals die blijkt uit de artikelen van de Grondwet. De generieke betekenis die aan de wet en het decreet wordt gegeven, geldt bovendien slechts voor één enkele paragraaf van één enkel artikel van de Grondwet, namelijk het nieuwe artikel 17, § 4.

Als het de bedoeling is alle normatieve bepalingen te omvatten, zijn er voor elk van die bepalingen ook rechtstermen. Dat is ook het doel van dit amendement, dat aan de wet en het decreet de ordonnantie en de verordening toevoegt.

N^r 44 DE M. D'HONDT ET CONSORTS(En orde subsidiaire à l'amendement n^r 43)

Article unique

Au littera C, à la première phrase du § 4, remplacer les mots « la loi ou le décret » par les mots « la loi, le décret, l'ordonnance ou le règlement ».

JUSTIFICATION

La note explicative du § 4, première phrase, signale que les termes loi et décret doivent être utilisés dans leur sens matériel et visent toutes les dispositions normatives générales émanant d'un organe public.

Il est aberrant de donner au mot « loi » ou « décret » un sens qui n'a rien à voir avec la définition constitutionnelle de la loi et du décret telle qu'elle résulte des articles de la Constitution. De surcroit, le sens générique donné à la loi et au décret ne vaut que pour un seul paragraphe d'un seul article de la Constitution, le nouvel article 17, § 4.

Si l'intention est de couvrir toutes les dispositions normatives, il y a des termes juridiques qui recouvrent chacune des dispositions. C'est l'objet de l'amendement qui ajoute à la loi et au décret l'ordonnance et le règlement.

Wat goed uitgedacht is, behoort ook duidelijk te worden uitgedrukt. De tekst van de Grondwet mag niet zomaar een doorslag zijn van een akkoord tussen partijen...

Ce qui se conçoit bien s'énonce clairement. Un texte constitutionnel n'est pas la reproduction pure et simple d'un accord entre partis...

D. D'HONDT
M. NEVEN
L. MICHEL
P. HAZETTE
J. GOL
E. KLEIN

N^o 45 VAN DE HEER NEVEN c.s.

Enig artikel

In letter C, in de voorgestelde § 5, tussen het woord « erkennung » en de woorden « of subsidiëring », het woord « financiering, » invoe-gen.

VERANTWOORDING

Paragraaf 5 van artikel 17 betreft de subsidiëring van het onderwijs.

Het reeds bestaande gesubsidieerd onderwijs daargelaten, biedt ons stelsel de Franse Gemeenschap ook de mogelijkheid om onderwijsinstellingen op te richten en ze te financieren. Ook die mogelijkheid moet dus in de tekst tot uiting komen.

N^o 45 DE M. NEVEN ET CONSORTS

Article unique

Au littera C, au § 5 proposé, entre les mots « la reconnaissance » et les mots « ou le subventionnement », insérer les mots « le financement ».

JUSTIFICATION

Le § 5 de l'article 17 vise le subventionnement de l'enseignement.

Outre l'enseignement subventionné, notre système prévoit la possibilité pour la Communauté française de créer des établissements d'enseignement et de les financer. Il faut donc naturellement viser cette hypothèse.

M. NEVEN
D. D'HONDT
P. HAZETTE
J. GOL
L. MICHEL
E. KLEIN

N^o 46 VAN DE HEER D'HONDT c.s.

Enig artikel

In letter C, de voorgestelde § 5 aanvullen als volgt :

« aangenomen met de meerderheid bepaald in het laatste lid van artikel 1. Voor de Franse Gemeenschap blijft de wet van 29 mei 1959 van toepassing tot de inwerkingtreding van de wet of het decreet bedoeld in het vorige lid. »

VERANTWOORDING

Het onderwijs is een uiterst delicate materie door zijn filosofische of godsdienstige strekking.

De Grondwet voorziet in bijzondere meerderheden voor de wetten die fundamenteel zijn voor de ordening van deze Staat.

Men kan niet ontkennen dat het onderwijs een spilpositie bekleedt. Het is dus essentieel dat de nieuwe decretale regeling kan steunen op een brede consensus. Daarom bedoelt het amendement een bijzondere meerderheid in te voeren.

Bovendien zou men zich moeten hoeden voor avonturen. Daarom zal de Franse Gemeenschap, zolang het decreet met bijzondere meerderheid niet aangenomen is, de wet van 1959 en de wet van 1971 betreffende de financiering van de universitaire instellingen blijven toepassen. Ook laatgenoemde wet brengt tussen de verschillende universitaire onderwijsinstellingen een

N^o 46 DE M. D'HONDT ET CONSORTS

Article unique

Au littera C, compléter le § 5 proposé par ce qui suit :

« adoptés à la majorité prévue à l'article 1^{er}, dernier alinéa. Pour la Communauté française, la loi du 29 mai 1959 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur de la loi ou du décret visés à l'alinéa ci-dessus. »

JUSTIFICATION

La matière de l'enseignement est extrêmement sensible en raison de sa portée philosophique ou religieuse.

La Constitution prévoit des majorités spéciales pour les lois fondamentales qui organisent cet Etat.

On ne peut nier que le domaine de l'enseignement est un des pivots de notre Communauté. Il est donc essentiel que la nouvelle organisation décrétale s'appuie sur un large consensus. C'est la raison pour laquelle l'amendement prévoit une majorité spéciale.

Il faudrait par ailleurs se garder de toute aventure. Pour cette raison, tant que le décret à la majorité spéciale n'est pas pris, la Communauté française continuera à appliquer, en ce qui la concerne, la loi de 1959 ainsi que la loi de 1971 en ce qui concerne le financement des institutions universitaires. Cette dernière loi organise, elle aussi, un équilibre délicat entre les différentes ins-

delicaat evenwicht tot stand, dat eveneens beschermd dient te worden.

titutions d'enseignement universitaires qui, lui également, doit être préservé.

D. D'HONDT
M. NEVEN
P. HAZETTE
J. GOL
L. MICHEL
E. KLEIN

N^r 47 VAN DE HEER HAZETTE c.s.

Enig artikel

In letter C, het tweede lid weglaten.

VERANTWOORDING

In het tweede lid van de overgangsbepaling wordt gesteld dat de Gemeenschapsraden, krachtens artikel 17, § 2, van de Grondwet, decreten zullen kunnen aannemen waarbij, vanaf de bekendmaking van artikel 59bis, § 2, eerste lid, 2^o, bevoegdheden aan een of meer autonome organen kunnen worden overgedragen.

Welnu, zelfs als artikel 59bis, § 2, eerste lid, 2^o, reeds bekendgemaakt is, treedt het niet eerder in werking dan op dezelfde datum als de wet tot vaststelling van het financieringsstelsel, die met een gekwalificeerde meerderheid moet worden aangenomen.

De voornoemde decreten van de Gemeenschapsraden zullen dus vanaf de goedkeuring ervan ongrondwettig zijn, aangezien zij iedere wettelijke grondslag missen.

N^r 47 DE M. HAZETTE ET CONSORTS

Article unique

Au littera C, supprimer le deuxième alinéa de la disposition transitoire.

JUSTIFICATION

L'alinéa 2 de la disposition transitoire prévoit qu'en vertu de l'article 17, § 2, de la Constitution, les conseils de Communauté pourront adopter des décrets délégant des compétences à un ou plusieurs organes autonomes dès la publication de l'article 59bis, § 2, alinéa 1^{er}, 2^o.

Or, l'article 59bis, § 2, alinéa 1^{er}, 2^o, même publié, n'entre en vigueur qu'à la même date que la loi fixant le système de financement qui doit être adoptée à la majorité qualifiée.

Ainsi donc, les décrets précités des conseils de Communauté seront anticonstitutionnels dès leur adoption car ils ne disposent d'aucune base légale.

P. HAZETTE
M. NEVEN
J. GOL
L. MICHEL
D. D'HONDT
E. KLEIN

N^r 48 VAN DE HEER KLEIN c.s.

Enig artikel

In letter C, het laatste lid van de overgangsbepaling weglaten.

VERANTWOORDING

Het laatste lid maakt de inwerkingtreding van de decreten afhankelijk van de afkondiging van een wet aangenomen op grond van artikel 59bis, § 6, eerste lid, van de Grondwet.

Zodra men zich in het kader van de culturele autonomie bevindt, is het natuurlijk onmogelijk de autonomie van de communautaire wetgever te beperken door het aannemen van een wet door nationale organen, namelijk Kamer en Senaat, binnen het bestek van hun bevoegdheden.

Een dergelijke gelijktijdigheid kan deel uitmaken van politieke akkoorden, doch kan in geen geval voorkomen in een grondwetsartikel, ook niet als overgangsbepaling.

N^r 48 DE M. KLEIN ET CONSORTS

Article unique

Au littera C, supprimer le dernier alinéa de la disposition transitoire.

JUSTIFICATION

Le dernier alinéa fait dépendre l'entrée en vigueur des décrets de la promulgation d'une loi prise sur base de l'article 59bis, § 6, alinéa 1^{er}, de la Constitution.

A partir du moment où l'on se place dans le cadre de l'autonomie culturelle, il est naturellement impossible de limiter l'autonomie du législateur communautaire par le vote d'une loi prise, dans le cadre de leurs compétences, par les organes de l'Etat national, à savoir la Chambre et le Sénat.

Une telle simultanéité peut faire l'objet d'accords politiques, elle ne peut en aucun cas figurer dans un article de la Constitution, fût-ce à titre de disposition transitoire.

E. KLEIN
P. HAZETTE
L. MICHEL
J. GOL
M. NEVEN
D. D'HONDT

N° 49 VAN DE HEER D'HONDT c.s.

Enig artikel

In letter C, het eerste lid van de overgangsbepaling vervangen door wat volgt :

« Overgangsbepaling. — Artikel 17 treedt in werking op dezelfde datum als de bij artikel 115 van de Grondwet bedoelde wet tot vaststelling van het in artikel 59bis bepaalde financieringsstelsel voor de Gemeenschappen. »

VERANTWOORDING

Aangezien de bepalingen betreffende de financiering van de Gemeenschappen en Gewesten in een enkel artikel van de Grondwet, namelijk artikel 115, worden samengebracht, dient de overgangsbepaling van artikel 17 van de Grondwet naar artikel 115 van de Grondwet te verwijzen.

N° 49 DE M. D'HONDT ET CONSORTS

Article unique

Au littera C, remplacer le premier alinéa de la disposition transitoire par ce qui suit :

« Disposition transitoire : — L'article 17 entre en vigueur à la même date que la loi visée à l'article 115 de la Constitution fixant le système de financement des Communautés prévu à l'article 59bis. »

JUSTIFICATION

Les dispositions relatives au financement des Communautés et des Régions devant être regroupées en un seul article de la Constitution, à savoir l'article 115, il importe que la disposition transitoire de l'article 17 de la Constitution se réfère à l'article 115 de la Constitution.

D. D'HONDT
J. GOL
P. HAZETTE
E. KLEIN
L. MICHEL
M. NEVEN